

<b>Kwai Chung (West) Integrated Family Service Centre</b>	西葵涌綜合家庭服務中心
<b>Social Welfare Department</b>	社會福利署
<b>Tsuen Wan and Kwai Tsing District</b>	荃灣及葵青區

<b>Enquiries: 2421 4281</b>	<b>查詢電話：2421 4281</b>
<b>Fax: 2424 0767</b>	<b>傳真：2424 0767</b>
<b>Email: kwcwifscenq@swd.gov.hk</b>	<b>電郵：kwcwifscenq@swd.gov.hk</b>

<b>Geographical Service Boundary</b>	<b>服務地域範圍</b>
--------------------------------------	---------------

<i>Eastern Boundary</i>	<i>東面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Starts from Wo Yi Hop Road</li> <li>- Ends at junction of Kwai Chung Road and Hing Fong Road</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 由和宜合道開始</li> <li>- 至葵涌道及興芳路交界處</li> </ul>

<i>Southern Boundary</i>	<i>南面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Starts from the junction of Kwai Chung Road and Hing Fong Road</li> <li>- Ends at No. 123 Texaco Road</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 由葵涌道及興芳路交界開始</li> <li>- 至德士古道 123 號</li> </ul>

<i>Western Boundary</i>	<i>西面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Starts from Kwan Mun Hau Tsuen</li> <li>- Ends at No. 123 Texaco Road</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 由關門口村開始</li> <li>- 至德士古道 123 號</li> </ul>

<i>Northern Boundary</i>	<i>北面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Starts from Shing Mun Road</li> <li>- Ends at Kwan Mun Hau Tsuen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 由城門道開始</li> <li>- 至關門口村</li> </ul>

<b>Details of Geographical Service Boundary</b>	<b>服務地域範圍詳情</b>
---	-----------------

<b>District Council Constituency 區議會選區#</b>			
<b>Code</b> 代號	<b>Name</b> 名稱	<b>Part 部分 / Whole 全部 *</b>	
S01	Kwai Hing 葵興	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
S02	Kwai Luen (excluding Hibiscus Park) 葵聯 (不包括芋紅居)	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>
S03	Kwai Shing East Estate 葵盛東邨	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
S04	Upper Tai Wo Hau 上大窩口	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
S05	Lower Tai Wo Hau 下大窩口	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
S06	Kwai Chung Estate South 葵涌邨南	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
S07	Kwai Chung Estate North 葵涌邨北	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
S20	Kwai Shing West Estate (High Prosperity Terrace and Horizon Place only) 葵盛西邨(只包括高盛臺及月海灣)	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>
K18	Lei Muk Shue West 梨木樹西	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
K19	Lei Muk Shue East 梨木樹東	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>

# According to 2019 District Council Election Constituency Boundaries  
根據 2019 年區議會一般選舉選區分界

	<b>Public Housing Estate</b>	<b>公營屋邨</b>
H:	High Prosperity Terrace	高盛臺
K:	Kwai Chung Estate Kwai Hing Estate Kwai Shing East Estate Kwai Luen Estate	葵涌邨 葵興邨 葵盛東邨 葵聯邨
L:	Lei Muk Shue Estate	梨木樹邨
T:	Tai Wo Hau Estate	大窩口邨

	<b><u>Home Ownership Scheme Flat</u></b>	<b><u>居者有其屋屋苑</u></b>
K:	Kwai Chun Court Kwai Fuk Court Kwai Hong Court Kwai Yin Court Kwai Yung Court	葵俊苑 葵馥苑 葵康苑 葵賢苑 葵蓉苑
S:	Sheung Man Court	尚文苑

	<b><u>Major Private Estate / Tenement</u></b>	<b><u>主要私人屋苑 / 樓宇</u></b>
C:	Cheong Fat Building Cheong Li Building Cheong Nin Building Cheong Wai Mansion Cheong Wang Mansion Chu Po Building Chun Po Building	昌發大廈 昌利樓 昌年大廈 昌偉大廈 昌宏大廈 珠寶大樓 珍寶大樓
H:	Horizon Place	月海灣
K:	Kam Wah House Kar Po Mansion Kwai Chung Centre Kwai King Building Kwai Wo Building Kwong Fai Building	錦華樓 嘉寶大廈 葵涌中心 葵景大廈 葵和大廈 光輝大廈
M:	Mai Chung Mansion Mai Kwai Mansion Man Shing Building	美涌大廈 美葵大廈 萬成樓
P:	Primrose Hill	繒庭山
S:	Sun Kwai Hing Garden	新葵興花園

T:	Tak Cheong Building Tak Tai Building Tak Tai Court The Rise	德昌大廈 德泰大廈 德大閣 昇柏山
W:	Wang Wah Building	宏華大廈
Y:	Yau Shing Building Yen Ya Building	友成大樓 仁雅大廈

	<u>Streets</u>	<u>街道</u>
K:	Kwai Chung Road (Junction of Hing Fong Road to Junction of Cheung Wing Road) Kwai Hop Street Kwai Shing Circuit (Kwai Luen Estate, Kwai Shing East Estate, High Prosperity Terrace) Kwok Shui Road Kwong Fai Circuit	葵涌道 (興芳路交界至昌榮路交界) 葵合街 葵盛圍 (葵聯邨, 葵盛東邨, 高盛臺)  國瑞路 光輝圍
T:	Tai Wo Hau Road Texaco Road (odd no.: 23-123) Texaco Road North (Kwan Mun Hau Tsuen)	大窩口道 德士古道 (單數: 23-123 號) 德士古道北 (關門口村)
W:	Wo Tong Tsui Street Wo Yi Hop Road (Wo Yi Hop Road Garden to Wo Yi Hop Interchange)	禾塘咀街 和宜合道 (和宜合道花園至和宜合交匯處)

	<u>Rural Areas / Villages</u>	<u>郊區 / 鄉村</u>
C:	Chung Kwai Chung Tsuen	中葵涌村
D:	Da Chuen Ping Village	打磚坪村

H:	Ham Tin Tsuen Ho Pui Tsuen Hoi Pa San Tsuen	鹹田村 河背村 海壩新村
K:	Kwan Mun Hau Tsuen Kwu Hang	關門口村 古坑
S:	Shek Wai Kok Sun Village Sheung Kwai Chung Tsuen	石圍角新村 上葵涌村
T:	Tai Pak Tin Village	大白田村
Y:	Yau Ma Hom Resite Village Yeung Uk Tsuen	油麻磡村 楊屋村

	<b><u>Others</u></b> (e.g. quarters, residential care facilities, hospitals, parks / playground, etc)	<b><u>其他</u></b> (例如宿舍、院舍照顧設施、醫院、公園 / 遊樂場等)
H:	Hing Shing Road Playground Hong Chi Lei Muk Shue Hostel	興盛路遊樂場 匡智梨木樹宿舍
K:	Kiangsu Chekiang and Shanghai Residents (Hong Kong) Association Kwai Tsing Hostel for the Elderly Kwai Shing East Rhenish Care and Attention Home Kwok Shui Road Park Kwong Fai Circuit Playground	香港蘇浙滬同鄉會葵青良友安老院 禮賢會葵盛東護理安老院 國瑞路公園 光輝圍遊樂場
P:	Po Leung Kuk Comfort Court for the Senior Evergreen (Kwai Chung Estate) Nursing Home Po Leung Kuk Padma and Hari Harilela Integrated Rehabilitation Centre	保良局樂安居 松悅園耆和護養院 保良局夏利萊博士伉儷綜合復康中心

T:	Tai Wo Hau Road Playground The Evangelical Lutheran Church of Hong Kong Grace Court	大窩口道遊樂場 基督教信義會恩頤居
Y:	Yan Chai Hospital Lei Muk Shue Rainbow Court Yuen Yuen Nursing Home cum Day Care Centre for the Elderly (Lei Muk Shue Estate)	仁濟醫院梨木樹彩悠軒 圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)

Revised in January 2021

2021 年 1 月修訂